



SUOMALAISEN KIRJALLISUUDEN SEURA

Anneli Sarhimaa

Vaietut ja vaiennetut

Karjalankieliset karjalaiset Suomessa

Karjalan kieli ja karjalankielisten oikeudet on sivuutettu Suomessa aivan viime vuosiin saakka. Miksi karjalan kielestä on vaiettu ja miksi sitä on vähätelty? Miten nyky-Suomessa tulisi tukea karjalan kielen puhujia, jotta heidän ei enää tarvitsisi vaieta omalla kielellään?

Vaietut ja vaiennetut -teos on ensimmäinen kokonaisvaltainen esitys Suomessa kotoperäisestä karjalankielisestä väestöstä. Historian, kielen ja kulttuurin lisäksi se kuvaa karjalankielisten asemaa sodanjälkeisessä Suomessa ja ottaa kantaa siihen, miten heidän mahdollisuuksiaan käyttää karjalaa ja siirtää kieltä uusille puhujapolville tulee parantaa.

Kirja on tarkoitettu Suomen karjalankieliselle yhteisölle, kielellisten oikeuksien toteutumisesta vastaaville päättäjille ja virkamiehille, tutkijoille ja opiskelijoille sekä kaikille vähemmistökielten asemasta ja Suomen kieli-ilmastosta kiinnostuneille lukijoille.



Tietolipas 256
n. 280 s. | 33 € |

ISBN 978-952-222-890-1
ISSN 0562-6129

**Kirjan julkistamistilaisuus torstaina 31.8. klo 13.00
SKS:n juhlasalissa (Hallituskatu 1, Helsinki). Tervetuloa!**

Kirja tilattavissa ennakkoon osoitteesta www.finlit.fi/kirjat.

- *"Erittäin mielenkiintoinen lukuelämys. Kirja on eloisesti kirjoitettu ja pidin siitä, että kirjailija ottaa myös kantaa. Oli jännittävää ja vähän järkyttävääkin lukea kielivähemmistöä, josta aiemmin niin tarkkaan vaiettiin."*
Hanna Purho, lapsuutensa Itä-Suomessa viettänyt suomenkielinen suomalainen
- *"Hyvin harva suomalainen tietää, että karjala on yksi kriittisesti uhanalaisista vähemmistökielistämme. Tämä kirja avaa urauurtavalla tavalla karjalankielisten asemaa 100-vuotiaassa Suomen valtiossa ennen ja nykyään. Tiedon ohella se välittää ymmärrystä siitä, millaista on kokea jatkuvaa kielellistä syrjintää, sukupolvesta toiseen. Kirjan toivoisi olevan kaikille pakollista luettavaa."*
FT Reetta Toivanen, dosentti, Helsingin yliopisto
- *"Kun karjalainen kansa on monista syistä vahvasti assimiloitunut valtaväestöön, ovat sen näkemykset ja käsitykset itsestään muuttuneet valtaväestön mukaisiksi. Karjalankieliset karjalaiset eivät enää itsekään tunne tarpeeksi hyvin kielellisiä olojaan ja asioiden kehityshistoriaa. Kirja avaa hyvin tämän maailman ja saa lukijan kysymyksiin vastatessaan tämän asettamaan yhä uusia kysymyksiä. Kirja on paitsi tärkeä keskustelun avaus koko yhteiskunnassa myös karjalankielisen yhteisön sisällä."*
Ari Burtsoff, nuoren polven karjalankielinen karjalainen Suomessa
- *"Teos on koskettava kuvaus karjalankielisten syrjinnästä ja karjalan kielen väheksynnästä demokraattisessa ja tasa-arvoisessa Suomessa. Se pohjautuu laajaan tutkimustietoon ja monipuoliseen lähdeaineistoon ja on samalla yhteiskunnallista vastuuta tuntevan tutkijan kannanotto kielellisten oikeuksien puolesta. Kirja kuuluu jokaisen poliitikon, virkamiehen, opettajan ja opiskelijan lukemistoon, koska se opettaa ymmärtämään, mitä syrjinnästä seuraa, mutta myös kannustaa korjaamaan virheitä yhteisin voimin."*
Professori emerita Pirkko Nuolijärvi
- *"Vai on putin kniigu lugie, nygöi sain äijäl uuttu tieduo omastu kielesty. Mieleh jäy: pidäis aivin paista, pajattua, lugie da kirjuttua karjalakse kel tah, onnuago suammo kielen järilleh eloh. Jogahizen pidäis lugie tämä kniigu, kel muga omas identitietas karjal on. Emmö ole "ne", olemmo myö!"*
Aira Sumiloff, evakon tydär, karjalane